

**ЗАЯВКА ЗА ОБУЧЕНИЕ И ИЗПИТ  
ЗА НИВО 1, 2, 3 И BASIC ИЗПИТ  
СЪГЛАСНО EN ISO 9712:2022-09**

**APPLICATION FOR TRAINING AND EXAM  
FOR LEVEL 1, 2, 3 AND BASIC  
ACCORDING EN ISO 9712:2022-09**

| Данни за кандидата (попълва се на латиница)<br><i>Information about participant</i> |  | Данни за работодателя (попълва се на латиница)<br><i>Information about employer</i> |  |
|---|--|---|--|
| Титла<br><i>Title</i>   |  | Име на организацията<br><i>Company name</i>   |  |
| Име и фамилия<br><i>Name Surname</i><br>Както в лична карта<br>(same as in ID)      |  | Адрес<br><i>Address</i>   |  |
| Дата на раждане<br><i>Date of birth</i>   |  | Пощ. код, град<br><i>Zip code, City</i>   |  |
| Личен адрес<br><i>Private address</i>   |  | Лице за контакт<br><i>Contact person</i>  |  |
| Пощ. код, град<br><i>Zip code, City</i>   |  | Номер на телефон<br><i>Telephone number</i>   |  |
| Номер на телефон<br><i>Telephone number</i>   |  | Номер на факс<br><i>Fax number</i>  |  |
| Адрес на ел. поща<br><i>E-mail</i>  |  | Адрес на ел. поща<br><i>E-mail</i>  |  |

| Данни за получателя на фактурата (попълва се на латиница)<br><i>Information for invoice recipient</i> |   |   | Данни за заявеното действие (попълва се на латиница)<br><i>Information on requested activity</i> |   |
|---|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Лично<br><i>Personal</i>   | <input type="checkbox"/> Работодател<br><i>Employer</i> | <input type="checkbox"/> Друг (попълнете долу)<br><i>Other (fulfill down)</i> | Метод, <i>method</i><br>Ниво, <i>level</i>   | <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> VT <input type="checkbox"/> UT <input type="checkbox"/> UTW <input type="checkbox"/> RT<br><input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> Basic   |
| Име на получателя<br><i>Name of recipient</i>   |   |   | Сектор <sup>1)</sup><br><i>Sector <sup>1)</sup></i>  | <input type="checkbox"/> IS <input type="checkbox"/> IM <input type="checkbox"/> IPV<br><input type="checkbox"/> PC <input type="checkbox"/> PF <input type="checkbox"/> PW <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> PWP  |
| Адрес<br><i>Address</i>   |   |   | Период на обучение / изпит<br><i>Training period / exam</i>                                      |   |
| Пощ. код, град<br><i>Zip code, City</i>   |   |   | Вид изпит<br><i>Exam type</i>  | <input type="checkbox"/> Първоначален изпит; <i>Initial exam (I)</i><br><input type="checkbox"/> Поправка; <i>Retake(W)</i><br><input type="checkbox"/> Практически изпит ниво 2 за ниво 3;<br><i>Practical level 2 for 3</i><br><input type="checkbox"/> Допълнителен изпит; <i>Additional exam (E)</i><br><input type="checkbox"/> Подновяване на сертификат; <i>Renewal (ER)</i><br><input type="checkbox"/> Ресертификация; <i>Recertification (R)</i><br><input type="checkbox"/> Поправка на подновяване; <i>Retake Renewal (WER)</i><br><input type="checkbox"/> Поправка на ресертификация; <i>Retake Recertification (WR)</i><br><input type="checkbox"/> Ограничена сертификация; <i>Limited certification (L)</i><br><input type="checkbox"/> BASIC за ниво 3; <i>BASIC for level 3</i><br><input type="checkbox"/> Ниво 3; <i>Level 3</i><br><input type="checkbox"/> SNT-TC-1A |
| Номер на телефон<br><i>Telephone number</i>   |   |   |  |   |
| Номер на факс<br><i>Fax number</i>  |   |   |  |   |
| Адрес на ел. поща<br><i>E-mail</i>  |   |   |  |   |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Потвърждение от работодателя за задоволителна проверка на зрение на кандидата според табл. <sup>2)</sup> на дата<br><i>Employer confirmation for satisfactory visual eye test according to table <sup>2)</sup> made on date</i>   |
|                          | Специални потребности / <i>Special needs</i> : НЕ/NO <input type="checkbox"/> ДА/YES <input type="checkbox"/> ако да, моля, пояснете / <i>if yes, please specify</i> :  |
| <input type="checkbox"/> | Допълнително при заявка за обучение и изпит за ниво 3, моля, представете удостоверение за положен BASIC изпит / <i>Additional for application for training and exam Level 3, please submit proof of Basic examination</i><br>Дата / <i>Датe</i> _____ Изпитен център/ <i>Examination center</i> _____ |

| 1) Легенда за използваните съкращения ( <i>Explanation of abbreviation for trainings and exams</i> ) |   |
|--|---|
| IS   | Изпитване преди и по време на експлоатация, включително и при производство (PC+PF+PW+PT+PWP)<br><i>Pre- and in-service testing which includes manufacturing (PC+PF+PW+PT+PWP)</i> |
| IM   | Металургия и металопреработваща индустрия (PC+PF+PW+PT+PWP)<br><i>Metal manufacturing and metal processing industry (Pc+Pf+Pt+Pwp)</i>  |
| IPV  | Съоръжения под налягане; <i>Pressure vessels (PW+PT+PWP)</i>  |
| PC   | Отливки; <i>Casting</i>   |
| PF   | Изковки; <i>Forging</i>   |
| PW   | Заварени съединения; <i>Welds</i>   |
| PT   | Тръби; <i>Tubes and Pipes</i>   |
| PWP  | Валцувани изделия; <i>Wrought products</i>  |

| 2) Съгл. EN ISO 9712 т. 7.4 проверката на зрителната способност съдържа:<br><i>Eye test according EN ISO 9712 point 7.4 contains:</i>   |  |
|---|--|
| Зрителната острота на близко разстояние трябва да позволява четенето на шрифт с големина поне Jaeger №1 или Times Roman 4.5 или еквивалентен (височина 1.6 mm) от разстояние не по-малко от 30 cm с поне едното око, като зрението може да бъде коригирано или не.<br><i>Near vision acuity shall permit reading a minimum of Jaeger number 1 or Times Roman N 4.5 or equivalent letters (having aa height of 1,6mm) at not less than 30 cm with one or both eyes, either corrected or uncorrected.</i>   |  |
| Цветовъзприятието трябва да позволява различаването на контраста между цветовете или нюансите на сивото, използвани в методите за изпитване без разрушаване, както е определено от работодателя.<br><i>Colour vision shall be sufficient that the candidate can distinguish and differentiate contrast between the colours or shades of grey used in the NDT method concerned as specified by the employer.</i>   |  |
| За извършване на общ визуален контрол, зрителната острота на далечно разстояние трябва да бъде проверена със стандартен опотип съгл. EN ISO 8596 и поне за едното око трябва да се постига зрителна острота минимум 0.63 (при разстояние > 4 m) за коригирано или некоригирано зрение. (изисква се само за сертификация по VT)<br><i>For performing general visual testing, far vision shall be checked for at least one eye corrected or uncorrected using a standard-optotype in accordance with EN ISO 8596 visual acuity grade 0.63 (distance &gt; 4 m). (only required for VT certification)</i> |  |

При заявяване на даден изпит, на SECTOR Cert са необходими лични данни за всеки кандидат. Тези данни се обработват и съхраняват съгласно GDPR. Персоналът на SECTOR Cert е задължен с договор да спазва поверителността на данните.  
*In order to apply for the certain exam, SECTOR Cert Germany needs personal data for each candidate. These will be used or saved in compliance with data protection regulations. SECTOR Cert's employees are bound contractually to data secrecy.*

С Вашия подпис потвърждавате верността на подадената в този документ информация.  
*With you signature you are confirming accuracy of information given in this document.*

Дата, Име и Фамилия – работодател (с печатни латински букви)  
*Date, Name Surname – employer (block letters)*

Подпис, Печат (работодател)  
*Signature, Stamp (employer)*